



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. balandžio 6 d.
(OR. en)

7992/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0103 (NLE)

UK 68
IXIM 82
JAI 466

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. balandžio 6 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 158 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės atžvilgiu dėl datos, nuo kurios valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 530, 531, 534 ir 536 straipsniuose nurodytus asmens duomenis, nustatymo pagal to susitarimo 540 straipsnio 2 dalį

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 158 final.

Priedama: COM(2022) 158 final



Briuselis, 2022 04 06
COM(2022) 158 final

2022/0103 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės atžvilgiu dėl datos, nuo kurios valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 530, 531, 534 ir 536 straipsniuose nurodytus asmens duomenis, nustatymo pagal to susitarimo 540 straipsnio 2 dalį

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl Tarybos sprendimo, kad Sąjunga galėtų padaryti pareiškimą, kuriame pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės (toliau – Jungtinė Karalystė) prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) 540 straipsnio 2 dalį būtų nustatyta data, nuo kurios valstybės narės Jungtinei Karalystei galėtų teikti su DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis susijusius asmens duomenis.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas

Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu (toliau – PBS) paisant kiekvienos Šalies autonomiškumo bei suvereniteto, nustatomas plataus masto Sąjungos ir Jungtinės Karalystės tarpusavio santykių gerovės ir geros kaimynystės erdvėje, kuriai būdingi bendradarbiavimu grindžiami glaudūs bei taikūs santykiai, pagrindas. Jis buvo laikinai taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d., o įsigaliojo 2021 m. gegužės 1 d.

PBS numatomas Šalių bendradarbiavimas automatinio DNR analičių, daktiloskopinių duomenų ir transporto priemonių registracijos duomenų lyginimo srityje. Tačiau toks bendradarbiavimas gali prasidėti tik Sąjungai patikrinus, ar Jungtinė Karalystė įvykdė PBS 539 straipsnyje ir 39 priede nustatytus reikalavimus. Po 2021 m. lapkričio 24–25 d. surengto vertinimo vizito Jungtinėje Karalystėje ES vertinimo grupė savo ataskaitose padarė išvadą, kad bendradarbiavimas su Jungtine Karalyste DNR analičių ir daktiloskopinių duomenų srityje atitinka taikomus reikalavimus. 2022 m. kovo 17 d. šios ataskaitos buvo pateiktos Tarybai.

Jungtinė Karalystė iki šiol nenurodė, kad yra pasirengusi tam, kad būtų vertinama dėl transporto priemonių registracijos duomenų.

2.2. Numatomas Sąjungos veiksmas

PBS 540 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad Sąjunga, remdamasi vertinimo vizito ir, kai taikytina, bandomojo sistemos patikrinimo bendra vertinimo ataskaita, turi nustatyti datą, nuo kurios valstybės narės Jungtinei Karalystei galėtų teikti asmens duomenis pagal II antraštinę dalį („Keitimasis DNR, pirštų atspaudų ir transporto priemonių registracijos duomenimis“).

Pagal PBS 39 priedą Taryba remdamasi vertinimu turi nuspręsti, ar Jungtinė Karalystė įvykdė būtinas automatinio keitimosi duomenimis sąlygas. Sprendimas turi būti grindžiamas bendra vertinimo ataskaita, kurioje apibendrinami atitinkamo klausimyno, vertinimo vizito ir, kai taikoma, bandomojo sistemos patikrinimo rezultatai.

Kaip matyti iš PBS 540 straipsnio 2 dalies, tas sprendimas pagal tarptautinę teisę tampa privalomas Jungtinei Karalystei pagal Sąjungos vienašalę deklaraciją. Apie vienašalę Sąjungos deklaraciją turi būti pranešta Jungtinei Karalystei.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

3.1. Bendrosios aplinkybės

PBS suteikia galimybę bendradarbiauti automatinio DNR analičių, daktiloskopinių duomenų ir transporto priemonių registracijos duomenų lyginimo srityje. Kad Jungtinė Karalystė galėtų pasinaudoti šiomis galimybėmis, ji pirmiausiai turėjo būti įvertinta.

Po 2021 m. lapkričio 24–25 d. surengto vertinimo vizito Jungtinėje Karalystėje ES vertinimo grupė savo ataskaitose padarė išvadą, kad bendradarbiavimas su Jungtine Karalyste DNR analičių ir daktiloskopinių duomenų srityje atitinka taikomus reikalavimus. Šios ataskaitos Tarybai buvo pateiktos 2022 m. kovo x d. ir suteikė pagrindą Tarybai leisti Sąjungai pareikšti, kad valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti su DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis susijusius asmens duomenis, kaip nurodyta PBS 540 straipsnio 2 dalyje.

3.2. Siūloma pozicija

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija siūlo nustatyti, kad XXXXX būtų data, nuo kurios valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti su DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis susijusius asmens duomenis, kaip nurodyta Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 530, 531, 534 ir 536 straipsniuose.

Būdama Sąjungos nare Jungtinė Karalystė dalyvavo valstybėms narėms keičiantis DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis pagal Tarybos sprendimus 2008/615/TVR¹ ir 2008/616/TVR². Siekiant išvengti vykdomo bendradarbiavimo dėl DNR analičių ir daktiloskopinių duomenų pertrūkio, PBS numatytas tarpinis laikotarpis, per kurį valstybės narės tokius duomenis gali teikti Jungtinei Karalystei, kol bus gauti PBS 540 straipsnio 1 dalyje numatytų vertinimų rezultatai. Tas tarpinis laikotarpis iš pradžių tęsėsi iki 2021 m. rugsėjo 30 d., o 2021 m. rugsėjo 28 d. Specialiojo teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komiteto sprendimu³ jis buvo pratęstas iki 2022 m. birželio 30 d. Tačiau toliau jis negali būti tęsiamas. Todėl, siekdama išvengti vykdomo bendradarbiavimo spragų, Sąjunga iki 2022 m. birželio 30 d. turės pateikti reikiamą vienašalę deklaraciją.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

SESV 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigta organo, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

¹ 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje (OL L 210, 2008 8 6, p. 1).

² 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo (OL L 210, 2008 8 6, p. 12).

³ 2021 m. rugsėjo 28 d. Specialiojo komiteto, įsteigto pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 1 dalies r punktą, sprendimas Nr. 1/2021 dėl 540 straipsnio 3 dalyje nurodyto laikotarpio, per kurį su Jungtine Karalyste galima keistis DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis, pratęsimo [2021/1946] (Pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 1 priedo 9 taisyklės 2 dalį sekretoriatas visus sprendimus ar rekomendacijas užregistruoja – suteikia eilės numerį ir nurodo jų priėmimo datas.) (OL L 397, 2021 11 10, p. 32).

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“⁴.

4.1.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

PBS 540 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyta, kad tais atvejais, kai Jungtinė Karalystė įvykdė PBS 539 straipsnio ir 39 priedo sąlygas, Sąjunga nustato datą ar datas, nuo kurių valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti su DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis susijusius asmens duomenis. Nors toks nustatymas yra vienašalis Sąjungos aktas, o ne aktas, kurį turi priimti kuris nors iš PBS įsteigtų organų, jis vis dėlto turi teisinį poveikį. Todėl Sąjungos pozicija, kuria grindžiamas tas nustatymas, turėtų būti nustatyta pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį, taikomą pagal analogiją.

Deklaracijos teisinis poveikis yra įpareigojantis pagal tarptautinę teisę ir visiškai tenka Sąjungai, kaip PBS šaliai. Todėl pagal SESV 3 straipsnio 2 dalį šiuo klausimu Sąjunga turi išimtinę kompetenciją.

Nustačius atitinkamą datą, kaip nurodyta PBS 540 straipsnio 2 dalyje, tas susitarimas nebus papildytas ar iš dalies pakeistas.

4.2. **Materialinis teisinis pagrindas**

4.2.1. *Principai*

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

Atsižvelgiant į tai, kad numatomu aktu siekiama kelių tikslų arba jį sudaro kelios dalys, kurie (-ios) yra neatsiejamai susiję (-ios) ir nė vienas (-a) iš jų nėra tik papildomas (-a), sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas išimties tvarka turės apimti įvairius atitinkamus teisinius pagrindus.

4.2.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

Nustatant datą ar datas, kaip nurodyta Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 540 straipsnio 2 dalyje, siekiama duomenų apsaugos ir policijos bendradarbiavimo srities tikslų ir su šia sritimi esama sąsąjū.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 16 straipsnio 2 dalis ir 87 straipsnio 2 dalies a punktas.

Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas yra privalomas visoms valstybėms narėms pagal Sprendimą (ES) 2021/689⁵, kurio materialinis teisinis pagrindas yra SESV 217 straipsnis.

⁴ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

⁵ 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/689 dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu (OL L 149, 2021 4 30, p. 2).

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 16 straipsnio 2 dalis ir 87 straipsnio 2 dalies a punktas kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės atžvilgiu dėl datos, nuo kurios valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 530, 531, 534 ir 536 straipsniuose nurodytus asmens duomenis, nustatymo pagal to susitarimo 540 straipsnio 2 dalį

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį ir 87 straipsnio 2 dalies a punktą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimą (ES) 2021/689 dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu⁶,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės (toliau – Jungtinė Karalystė)⁷ prekybos ir bendradarbiavimo susitarime (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) numatytas valstybių narių ir Jungtinės Karalystės kompetentingų teisėsaugos institucijų abipusis bendradarbiavimas automatinio DNR analičių, daktiloskopinių duomenų ir transporto priemonių registracijos duomenų lyginimo srityje. Būtina išankstinė tokio bendradarbiavimo sąlyga yra ta, kad Jungtinė Karalystė pirmiausiai turi imtis būtinų įgyvendinimo priemonių ir turi būti įvertinta Sąjungos;
- (2) remdamasi bendra vertinimo ataskaita, kurioje apibendrinami atitinkamo klausimyno, vertinimo vizito ir, kai taikytina, bandomojo sistemos patikrinimo rezultatai, Sąjunga turi nustatyti datą ar datas, nuo kurios (-ių) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą valstybės narės gali teikti tokius duomenis Jungtinei Karalystei;
- (3) 2021 m. liepos 23 d. raštu Jungtinė Karalystė per Specialųjį teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetą pranešė Komisijai įgyvendinusi Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 3 dalies II antraštinėje dalyje nustatytas pareigas dėl DNR analičių ir daktiloskopinių duomenų. Jungtinė Karalystė taip pat pateikė deklaracijas ir atliko paskyrimus pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 39 priedo 0 skyriaus 22 straipsnį ir pareiškė esanti pasirengusi įvertinimui, kad Jungtinė Karalystė ir valstybės narės galėtų keistis duomenimis, susijusiais su DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis;

⁶ OL L 149, 2021 4 30, p. 2.

⁷ OL L 149, 2021 4 30, p. 10.

- (4) 2021 m. spalio 14 d. Komisija Jungtinei Karalystei išsiuntė klausimynus dėl automatinio keitimosi DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis. Jungtinė Karalystė atsakymus į šiuos klausimynus Komisijai pateikė 2021 m. lapkričio 8 d. Atsakymai buvo perduoti vertinimo grupei ir 2021 m. lapkričio 11 d. pateikti Tarybos keitimosi informacija TVR klausimais darbo grupei ir Tarybos Jungtinės Karalystės klausimų darbo grupei;
- (5) vadovaudamasi Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 39 priedo 4 skyriumi, 2021 m. lapkričio 9 d. Taryba nusprendė, kad bandomojo sistemos patikrinimo DNR analizių ir daktiloskopinių duomenų atžvilgiu atlikti nebūtina;
- (6) 2021 m. lapkričio 24 ir 25 d. buvo atliktas Jungtinės Karalystės DNR analizių ir daktiloskopinių duomenų paieškos ir lyginimo vertinimas. DNR analizių vertinimo ataskaitoje padaryta išvada, jog, remiantis *ex ante* vertinimo rezultatais, gali būti laikoma, kad automatinio DNR analizių lyginimo ir susijusio informacijos srauto diegimas Jungtinėje Karalystėje sėkmingai užbaigtas tiek teisiniu, tiek techniniu lygmeniu. Daktiloskopinių duomenų vertinimo ataskaitoje padaryta išvada, jog, remiantis *ex ante* vertinimo rezultatais, gali būti laikoma, kad automatinio daktiloskopinių duomenų taikomosios programos ir susijusio automatinio daktiloskopinių duomenų informacijos srauto diegimas Jungtinėje Karalystėje sėkmingai užbaigtas tiek teisiniu, tiek techniniu lygmeniu;
- (7) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 39 priedo 4 skyriaus 5 straipsnį 2022 m. kovo 17 d. Tarybai buvo pateiktos vertinimo ataskaitos, kuriose apibendrinti klausimynų ir vertinimo vizito rezultatai;
- (8) kadangi Jungtinė Karalystė įvykdė Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 539 straipsnyje ir 39 priede nustatytas sąlygas, Sąjunga pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 540 straipsnio 2 dalį turėtų nustatyti datą ar datas, nuo kurios (-ių) valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti su DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis susijusius asmens duomenis, kaip nurodyta Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 530, 531, 534 ir 536 straipsniuose. Sąjunga apie šią poziciją Jungtinei Karalystei turėtų pranešti Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete;
- (9) Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas yra privalomas visoms valstybėms narėms pagal Tarybos sprendimą (ES) 2021/689, kurio materialinis teisinis pagrindas yra SESV 217 straipsnis;
- (10) Danijai ir Airijai Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 540 straipsnis yra privalomas pagal Tarybos sprendimą (ES) 2021/689, todėl jos dalyvauja priimant ir taikant šį sprendimą, kuriuo įgyvendinamas Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kuri turi būti pareikšta Sąjungos vardu dėl datos ar datų, nuo kurios (-ių) valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti su DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis susijusius asmens duomenis, kaip nurodyta Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 530, 531, 534 ir 536 straipsniuose, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu vienašalės Sąjungos deklaracijos projektu.

2 straipsnis

Jungtinei Karalystei apie 1 straipsnyje nustatytą Sąjungos poziciją pranešama Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*